

DOCS  
CA1  
EA  
C16  
FRE  
v. 23  
October  
3, 2005  
Copy 1

# CANADEXPORT

Dept. of Foreign Affairs  
Min. des Affaires étrangères

OCT - 6 2005

LATEST ISSUE  
DERNIER  
NUMÉRO

www.canadexport.gc.ca

Return to Departmental Library  
Renvoyer à la Bibliothèque des ministères

Volume 23 > Numéro 16  
3 octobre 2005

DANS CE NUMÉRO > OCCASION D'EXPOSER À UN SALON D'ART >

## Moules frites à saveur typiquement canadienne

Plus tôt cette année, la société Canadian Mussels Ltd. de l'île-du-Prince-Édouard annonçait la conclusion d'un partenariat stratégique avec la société hollandaise Prins & Dingemanse, l'une des plus importantes sociétés de distribution de moules en Europe. La société

canadienne approvisionnera le marché européen en moules cultivées sur corde.

Canadian Mussels Ltd. est une société innovatrice en ce qui a trait à l'approvisionnement de moules bleues de haute qualité, dont la production annuelle dépasse 5 000 tonnes. L'expédition des moules en Europe est rendue possible grâce à l'utilisation d'une technologie révolutionnaire : le conditionnement sous

atmosphère modifiée (CAM), procédé breveté en 1997 par la société Prins & Dingemanse.

Les ambassades du Canada à Bruxelles et à La Haye ont collaboré étroitement avec la société Prins & Dingemanse afin d'orchestrer le lancement des moules canadiennes sur les marchés belge et hollandais. Offertes dans un emballage sous atmosphère modifiée d'un jaune vif, se distinguant par une feuille d'érable rouge, les moules canadiennes ont reçu un bel accueil sur ces marchés, plus spécialement pendant les mois d'octobre à avril, lorsque l'offre de moules hollandaises était limitée. Les moules canadiennes sont exemptes de sable et de gravier; elles sont plus grosses, ont une texture plus souple ainsi qu'un goût légèrement plus sucré que celui des moules hollandaises.

voir page 2 - Moules frites



## Réseautage réussi de l'industrie aérospatiale canado-américaine

Abbotsford, C.-B. > Dans le but à long terme de constituer une grappe industrielle dans le domaine de l'aérospatiale dans la région du Nord-Ouest du Pacifique, des représentants des grandes entreprises canadiennes et américaines des secteurs du génie, de la fabrication et de l'entretien, réparation et révision se sont réunies à Abbotsford, en Colombie-Britannique, pour une mission de réseautage informelle organisée par le consulat général du Canada à Seattle.

Cette mission qui a eu lieu en août visait l'établissement de contacts personnels et professionnels entre les dirigeants d'entreprises du domaine de l'aérospatiale des deux côtés de la frontière. Tenue par la ville d'Abbotsford, en collaboration avec l'Aerospace Industry Association of British Columbia (AIABC), la Pacific Northwest Aerospace Alliance (PNAA), le consulat général du Canada à Seattle, le Snohomish County Economic Development Council et l'État de Washington, la mission a remporté un franc succès et a permis à d'éventuels partenaires commerciaux de se rencontrer.

À Abbotsford, une délégation de 150 représentants canadiens et américains a visité plusieurs établissements d'enseignement et entreprises du secteur de l'aérospatiale en Colombie-Britannique. Après une visite de l'installation à la fine pointe de la technologie de Cascade Aerospace, les invités ont assisté à une performance époustouflante au spectacle aérien international d'Abbotsford.

Le PDG d'Aviation Alberta, le directeur général de l'AIABC et le président de la PNAA, avec la collaboration du consulat du Canada, ont convenu de consolider l'accord de réciprocité sur lequel se fonde leur coopération.

voir page 2 - Réseautage réussi



Commerce international  
Canada

International Trade  
Canada

Canada